Digital Kitchen Timer
TM03

Instruction Manual – Multilanguage Edition



Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN English ..... page 2
DE Deutsch .... page 6
CS Čeština ... page 10
SK Slovenčina page 14
PL Polski ..... page 18
HU Magyar ... page 22
RO Română ... page 26
SL Slovenščina page 30
BG Bulgarian . page 34

TempPro

Digital Kitchen Timer

TM03



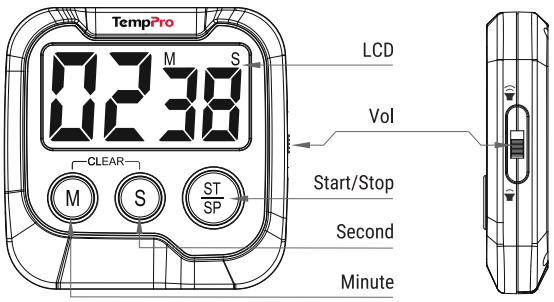
Instruction Manual

1. Introduction

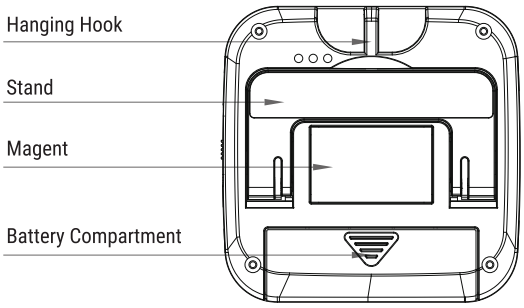
Congratulations on your purchase of the TempPro Digital Kitchen Timer. You will now be able to keep track of time with this digital timer!

2. Components

- 1 x Digital Kitchen Timer
- 1 x AAA Battery
- 1 x User Manual



Front and side view



Back view

3. Features

1. Large LCD Screen.
2. Function: Countdown timer or count-up timer.
3. Countdown Time Range: 99min59sec.
4. Count-Up Time Range: 99min59sec, infinite cycled.
5. Two adjustable volume settings.
6. Tabletop, magnet-mountable and wall-mounted design.
7. Power: 1 x AAA battery.

4. Buttons

- **M BUTTON:** Press to set countdown minutes. Press and hold to quickly scroll through digits, the setting range is 00–99 minutes.
- **S BUTTON:** Press to set countdown seconds. Press and hold to quickly scroll through digits, the setting range is 00–59 seconds.

- **ST/SP BUTTON:** Press to start or to pause the timing function, during the timing, you can press this button to change the timing. Press the **M** and **S** buttons simultaneously to clear the current set minutes and seconds.
- **VOL:** Press to adjust volume settings.

5. Before First Use

1. Remove the battery compartment cover on the back of the device.
2. Insert 1 x AAA battery into the compartment matching the + and – symbols as indicated inside the battery compartment.
3. Replace battery cover, making sure it locks in place.
4. Remove the protective film from the display.

6. To Use Count Down Timer (Up to 99 MIN 59 SEC)

1. Press the **M** and **S** buttons for desired timing period. Press and hold the buttons for faster setting.
2. Press the **ST/SP** button to begin timing. The "M" and "S" on the display will flash when timer is in use.
3. To stop timing, press the **ST/SP** button. To restart the timer press the **ST/SP** button again.
4. After time elapses, alarm beeps for 30 seconds. To stop the beeping, press either the **M**, **S**, or **ST/SP** button.

7. To Use Count Up Timer (Up to 99 MIN 59 SEC)

1. Press the **M** and **S** buttons simultaneously to reset to 00:00.
2. Press the **ST/SP** button to start counting up in seconds.
3. To interrupt the count, press the **ST/SP** button. To resume counting, press the **ST/SP** button again.

8. Disposal of the Electronic Appliance



This electronic appliance should not be disposed of with normal household waste. Dispose of the unit at an approved facility or at your local recycling center. Please observe the current rules and regulations when disposing of the appliance. Contact your local council if in doubt.

9. Customer Service

Telephone:	1-877-515-7797 (USA & Canada)
	49-215-493-19011 (DE)
	44-808-164-1683 (UK)
	61-180-057-7492 (AU)
Email:	`service@temppro.com`
Hours:	Mon–Fri: 8:00am–8:00pm (EST)

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

TempPro

Digitaler Küchentimer

TM03



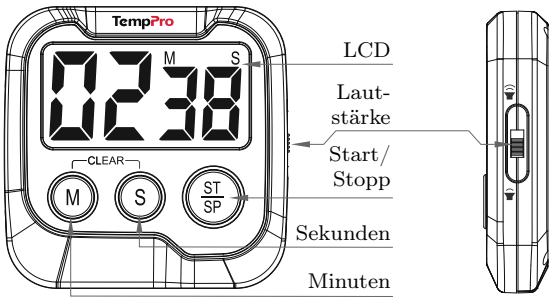
Bedienungsanleitung

1. Einführung

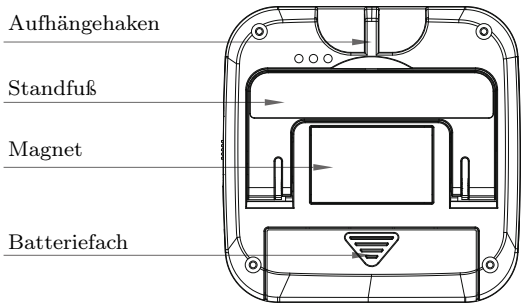
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des digitalen Küchentimers von TempPro. Mit diesem digitalen Timer haben Sie die Zeit jederzeit im Blick!

2. Lieferumfang

- 1 x digitaler Küchentimer
- 1 x AAA-Batterie
- 1 x Bedienungsanleitung



Vorder- und Seitenansicht



Rückansicht

3. Funktionen

1. Großes LCD-Display.
2. Funktion: Countdown-Timer oder aufwärts zählender Timer.
3. Countdown-Bereich: 99 Min. 59 Sek.
4. Aufwärtszähl-Bereich: 99 Min. 59 Sek., in Endlosschleife.
5. Zwei einstellbare Lautstärkestufen.
6. Zum Aufstellen, mit Magnet befestigen oder an die Wand hängen.
7. Stromversorgung: 1 x AAA-Batterie.

4. Tasten

- **TASTE M:** Drücken, um die Countdown-Minuten einzustellen. Gedrückt halten, um schnell durch die Ziffern zu blättern; der Einstellbereich beträgt 00–99 Minuten.

- **TASTE S:** Drücken, um die Countdown-Sekunden einzustellen. Gedrückt halten, um schnell durch die Ziffern zu blättern; der Einstellbereich beträgt 00–59 Sekunden.
- **TASTE ST/SP:** Drücken, um die Zeitmessung zu starten oder anzuhalten; während der Zeitmessung können Sie mit dieser Taste die eingestellte Zeit ändern. Drücken Sie die Tasten **M** und **S** gleichzeitig, um die aktuell eingestellten Minuten und Sekunden zu löschen.
- **VOL:** Drücken, um die Lautstärke einzustellen.

5. Vor dem ersten Gebrauch

1. Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite des Geräts ab.
2. Legen Sie 1 x AAA-Batterie so in das Fach ein, dass sie mit den Symbolen + und – im Batteriefach übereinstimmt.
3. Setzen Sie den Batteriedeckel wieder auf und achten Sie darauf, dass er einrastet.
4. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.

6. Countdown-Timer verwenden (bis 99 MIN 59 SEK)

1. Stellen Sie mit den Tasten **M** und **S** die gewünschte Zeit ein. Halten Sie die Tasten gedrückt, um schneller einzustellen.
2. Drücken Sie die Taste **ST/SP**, um die Zeitmessung zu starten. Während der Timer läuft, blinken „M“ und „S“ im Display.
3. Um die Zeitmessung anzuhalten, drücken Sie die Taste **ST/SP**. Um den Timer wieder zu starten, drücken Sie die Taste **ST/SP** erneut.
4. Nach Ablauf der Zeit piept der Alarm 30 Sekunden lang. Um das Piepen zu beenden, drücken Sie die Taste **M**, **S** oder **ST/SP**.

7. Aufwärts zählenden Timer verwenden (bis 99 MIN 59 SEK)

1. Drücken Sie die Tasten **M** und **S** gleichzeitig, um auf 00:00 zurückzusetzen.
2. Drücken Sie die Taste **ST/SP**, um sekundenweise aufwärts zu zählen.
3. Um das Zählen zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **ST/SP**. Um weiterzuzählen, drücken Sie die Taste **ST/SP** erneut.

8. Entsorgung des Elektrogeräts



Dieses Elektrogerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einer zugelassenen Sammelstelle oder Ihrem örtlichen Wertstoffhof ab. Beachten Sie bei der Entsorgung die geltenden Vorschriften. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre Gemeindeverwaltung.

9. Kundendienst

Telefon: 1-877-515-7797 (USA & Kanada)
49-215-493-19011 (DE)
44-808-164-1683 (UK)
61-180-057-7492 (AU)
E-Mail: `service@temppro.com`
Zeiten: Mo–Fr: 8:00–20:00 Uhr (EST)

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

TempPro

Digitální kuchyňská minutka

TM03



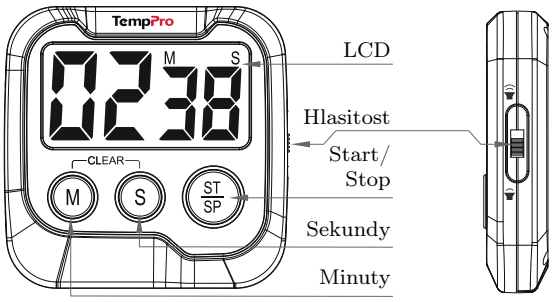
Návod k použití

1. Úvod

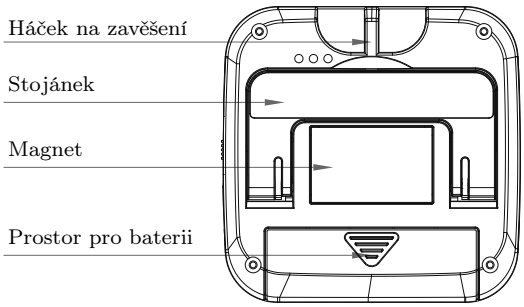
Blahopřejeme vám ke koupi digitální kuchyňské minutky TempPro. S touto digitální minutkou budete mít čas vždy pod kontrolou!

2. Součásti balení

- 1 x digitální kuchyňská minutka
- 1 x baterie AAA
- 1 x návod k použití



Pohled zepředu a ze strany



Pohled zezadu

3. Vlastnosti

1. Velký LCD displej.
2. Funkce: odpočítávání času nebo počítání času nahoru.
3. Rozsah odpočítávání: 99 min 59 s.
4. Rozsah počítání nahoru: 99 min 59 s, v nekonečném cyklu.
5. Dvě nastavitelné úrovně hlasitosti.
6. Lze postavit na stůl, připevnit magnetem nebo zavěsit na zeď.
7. Napájení: 1 x baterie AAA.

4. Tlačítka

- **TLAČÍTKO M:** Stisknutím nastavíte minuty odpočítávání. Podržením tlačítka se číslice rychle posouvají, rozsah nastavení je 00–99 minut.
- **TLAČÍTKO S:** Stisknutím nastavíte sekundy odpočítávání. Podržením tlačítka se číslice rychle posouvají, rozsah nastavení je 00–59 sekund.

- **TLAČÍTKO ST/SP:** Stisknutím spustíte nebo pozastavíte měření času; během měření můžete tímto tlačítkem nastavený čas změnit. Současným stisknutím tlačítek **M** a **S** vymažete aktuálně nastavené minuty a sekundy.
- **VOL:** Stisknutím upravíte hlasitost.

5. Před prvním použitím

1. Sejměte kryt prostoru pro baterii na zadní straně zařízení.
2. Vložte do prostoru 1 x baterii AAA tak, aby souhlasila se symboly + a – vyznačenými uvnitř prostoru pro baterii.
3. Nasaďte zpět kryt baterie a ujistěte se, že zaklapl na místo.
4. Odstraňte z displeje ochrannou fólii.

6. Použití odpočítávání (až 99 MIN 59 S)

1. Tlačítky **M** a **S** nastavte požadovanou dobu. Podržením tlačítek nastavíte čas rychleji.
2. Stisknutím tlačítka **ST/SP** spustíte odpočítávání. Během odpočítávání blikají na displeji „M“ a „S“.
3. Odpočítávání zastavíte stisknutím tlačítka **ST/SP**. Opětovným stisknutím tlačítka **ST/SP** minutku znovu spustíte.
4. Po uplynutí času zní alarm 30 sekund. Pípání zastavíte stisknutím tlačítka **M**, **S** nebo **ST/SP**.

7. Použití počítání nahoru (až 99 MIN 59 S)

1. Současným stisknutím tlačítek **M** a **S** vynulujete čas na 00:00.
2. Stisknutím tlačítka **ST/SP** spustíte počítání nahoru po sekundách.
3. Počítání přerušíte stisknutím tlačítka **ST/SP**. Opětovným stisknutím tlačítka **ST/SP** v počítání pokračujete.

8. Likvidace elektronického zařízení



Toto elektronické zařízení nepatří do běžného domovního odpadu. Odevzdejte je ve schváleném sběrném místě nebo v místním recyklačním středisku. Při likvidaci zařízení dodržujte platné předpisy. V případě pochybností se obraťte na místní úřad.

9. Zákaznický servis

Telefon:	1-877-515-7797 (USA a Kanada)
	49-215-493-19011 (DE)
	44-808-164-1683 (UK)
	61-180-057-7492 (AU)
E-mail:	`service@temppro.com`
Provozní doba:	Po–Pá: 8:00–20:00 (EST)

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

TempPro

Digitálna kuchynská minútka

TM03



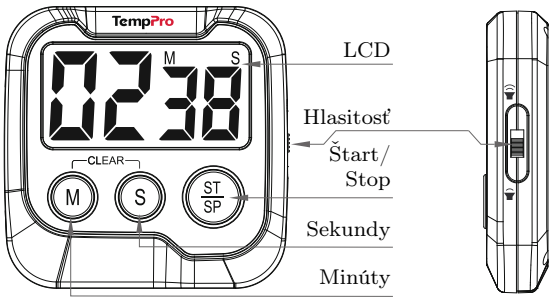
Návod na použitie

1. Úvod

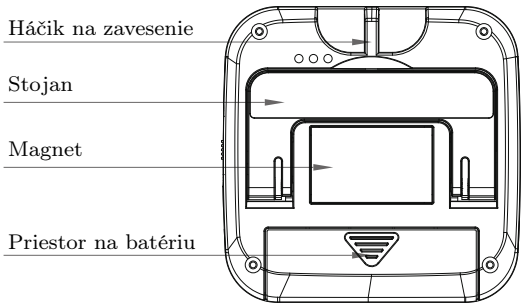
Blahoželáme vám ku kúpe digitálnej kuchynskej minútky TempPro. S touto digitálnou minútkou budete mať čas vždy pod kontrolou!

2. Súčasti balenia

- 1 x digitálna kuchynská minútka
- 1 x batéria AAA
- 1 x návod na použitie



Pohľad spredu a zboku



Pohľad zozadu

3. Vlastnosti

1. Veľký LCD displej.
2. Funkcia: odpočítavanie času alebo počítanie času nahor.
3. Rozsah odpočítavania: 99 min 59 s.
4. Rozsah počítania nahor: 99 min 59 s, v nekonečnom cykle.
5. Dve nastaviteľné úrovne hlasitosti.
6. Možno postaviť na stôl, pripevniť magnetom alebo zavesiť na stenu.
7. Napájanie: 1 x batéria AAA.

4. Tlačidlá

- **TLAČIDLO M:** Stlačením nastavíte minúty odpočítavania. Podržaním tlačidla sa číslice rýchlo posúvajú, rozsah nastavenia je 00–99 minút.
- **TLAČIDLO S:** Stlačením nastavíte sekundy odpočítavania. Podržaním tlačidla sa číslice rýchlo posúvajú, rozsah nastavenia je 00–59 sekúnd.

- **TLAČIDLO ST/SP:** Stlačením spustíte alebo pozastavíte meranie času; počas merania môžete týmto tlačidlom nastavený čas zmeniť. Súčasným stlačením tlačidiel **M** a **S** vymažete aktuálne nastavené minúty a sekundy.
- **VOL:** Stlačením upravíte hlasitosť.

5. Pred prvým použitím

1. Odstráňte kryt priestoru na batériu na zadnej strane zariadenia.
2. Vložte do priestoru 1 x batériu AAA tak, aby zodpovedala symbolom + a – vyznačeným vnútri priestoru na batériu.
3. Nasaďte späť kryt batérie a uistite sa, že zapadol na miesto.
4. Odstráňte z displeja ochrannú fóliu.

6. Používanie odpočítavania (až 99 MIN 59 S)

1. Tlačidlami **M** a **S** nastavte požadovaný čas. Podržaním tlačidiel nastavíte čas rýchlejšie.
2. Stlačením tlačidla **ST/SP** spustíte odpočítavanie. Počas odpočítavania blikajú na displeji „M“ a „S“.
3. Odpočítavanie zastavíte stlačením tlačidla **ST/SP**. Opätovným stlačením tlačidla **ST/SP** minútku znova spustíte.
4. Po uplynutí času znie alarm 30 sekúnd. Pípanie zastavíte stlačením tlačidla **M**, **S** alebo **ST/SP**.

7. Používanie počítania nahor (až 99 MIN 59 S)

1. Súčasným stlačením tlačidiel **M** a **S** vynulujete čas na 00:00.
2. Stlačením tlačidla **ST/SP** spustíte počítanie nahor po sekundách.
3. Počítanie prerušíte stlačením tlačidla **ST/SP**. Opätovným stlačením tlačidla **ST/SP** v počítaní pokračujete.

8. Likvidácia elektronického zariadenia



Toto elektronické zariadenie nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na schválenom zbernom mieste alebo v miestnom recyklačnom stredisku. Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na miestny úrad.

9. Zákaznícky servis

Telefón:	1-877-515-7797 (USA a Kanada)
	49-215-493-19011 (DE)
	44-808-164-1683 (UK)
	61-180-057-7492 (AU)
E-mail:	`service@temppro.com`
Prevádzková doba:	Po–Pi: 8:00–20:00 (EST)

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

TempPro

Cyfrowy minutnik kuchenny

TM03



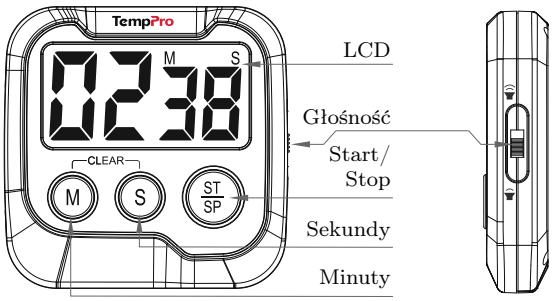
Instrukcja obsługi

1. Wprowadzenie

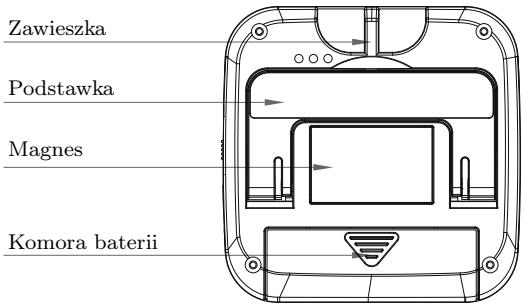
Gratulujemy zakupu cyfrowego minutnika kuchennego TempPro. Dzięki temu cyfrowemu minutnikowi zawsze będziesz mieć czas pod kontrolą!

2. Zawartość zestawu

- 1 x cyfrowy minutnik kuchenny
- 1 x bateria AAA
- 1 x instrukcja obsługi



Widok z przodu i z boku



Widok z tyłu

3. Funkcje

1. Duży wyświetlacz LCD.
2. Funkcja: odliczanie czasu w dół lub w górę.
3. Zakres odliczania w dół: 99 min 59 s.
4. Zakres odliczania w górę: 99 min 59 s, w nieskończonej pętli.
5. Dwa regulowane poziomy głośności.
6. Można postawić na stole, przymocować magnesem lub powiesić na ścianie.
7. Zasilanie: 1 x bateria AAA.

4. Przyciski

- **PRZYCISK M:** Naciśnij, aby ustawić minuty odliczania. Przytrzymaj, aby szybko przewijać cyfry; zakres ustawień wynosi 00–99 minut.
- **PRZYCISK S:** Naciśnij, aby ustawić sekundy odliczania. Przytrzymaj, aby szybko przewijać cyfry; zakres ustawień wynosi 00–59 sekund.

- **PRZYCISK ST/SP:** Naciśnij, aby uruchomić lub wstrzymać odmierzanie czasu; w trakcie odmierzania możesz tym przyciskiem zmienić ustawiony czas. Jednoczesne naciśnięcie przycisków **M** i **S** kasuje aktualnie ustawione minuty i sekundy.
- **VOL:** Naciśnij, aby zmienić głośność.

5. Przed pierwszym użyciem

1. Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu urządzenia.
2. Włóż 1 x baterię AAA do komory zgodnie z oznaczeniami + i – wewnątrz komory baterii.
3. Załóż z powrotem pokrywę baterii i upewnij się, że się zatrzasnęła.
4. Zdejmij folię ochronną z wyświetlacza.

6. Odliczanie w dół (do 99 MIN 59 S)

1. Przyciskami **M** i **S** ustaw żądany czas. Przytrzymaj przyciski, aby ustawiać szybciej.
2. Naciśnij przycisk **ST/SP**, aby rozpocząć odliczanie. Podczas pracy minutnika na wyświetlaczu migają „M" i „S".
3. Aby zatrzymać odliczanie, naciśnij przycisk **ST/SP**. Aby ponownie uruchomić minutnik, naciśnij przycisk **ST/SP** jeszcze raz.
4. Po upływie czasu alarm piszczy przez 30 sekund. Aby wyłączyć sygnał, naciśnij przycisk **M**, **S** lub **ST/SP**.

7. Odliczanie w górę (do 99 MIN 59 S)

1. Naciśnij jednocześnie przyciski **M** i **S**, aby wyzerować wskazanie do 00:00.
2. Naciśnij przycisk **ST/SP**, aby rozpocząć liczenie w górę co sekundę.
3. Aby przerwać liczenie, naciśnij przycisk **ST/SP**. Aby kontynuować liczenie, naciśnij przycisk **ST/SP** jeszcze raz.

8. Utylizacja urządzenia elektronicznego



Tego urządzenia elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddaj je do autoryzowanego punktu zbiórki lub lokalnego punktu recyklingu. Podczas utylizacji urządzenia przestrzegaj obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnym urzędem.

9. Obsługa klienta

Telefon:	1-877-515-7797 (USA i Kanada)
	49-215-493-19011 (DE)
	44-808-164-1683 (UK)
	61-180-057-7492 (AU)
E-mail:	`service@temppro.com`
Godziny:	Pn–Pt: 8:00–20:00 (EST)

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

TempPro

Digitális konyhai időzítő

TM03



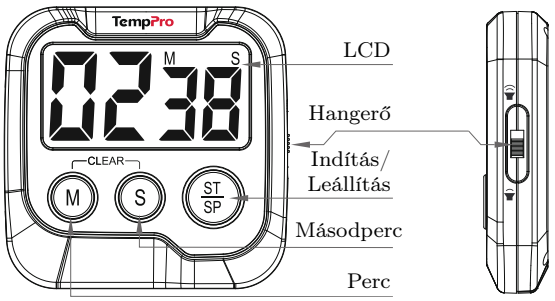
Használati útmutató

1. Bevezetés

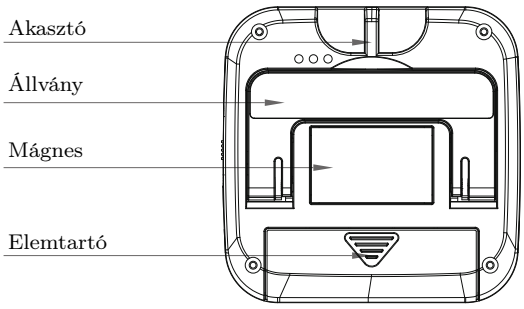
Gratulálunk a TempPro digitális konyhai időzítő megvásárlásához. Ezzel a digitális időzítővel mostantól mindig szemmel tarthatja az időt!

2. A csomag tartalma

- 1 db digitális konyhai időzítő
- 1 db AAA elem
- 1 db használati útmutató



Elöl- és oldalnézet



Hátulnézet

3. Jellemzők

1. Nagy LCD kijelző.
2. Funkció: visszaszámláló vagy előreszámláló időzítő.
3. Visszaszámlálási tartomány: 99 perc 59 mp.
4. Előreszámlálási tartomány: 99 perc 59 mp, végtelenített ciklusban.
5. Két beállítható hangerőszint.
6. Asztalra állítható, mágnessel rögzíthető és falra akasztható kialakítás.
7. Tápellátás: 1 db AAA elem.

4. Gombok

- **M GOMB:** Nyomja meg a visszaszámlálás perceinek beállításához. Tartsa lenyomva a számjegyek gyors léptetéséhez; a beállítási tartomány 00–99 perc.
- **S GOMB:** Nyomja meg a visszaszámlálás másodperceinek beállításához. Tartsa lenyomva a számjegyek gyors léptetéséhez; a beállítási tartomány 00–59 másodperc.

- **ST/SP GOMB:** Nyomja meg az időmérés indításához vagy szüneteltetéséhez; időmérés közben ezzel a gombbal módosíthatja a beállított időt. Az **M** és az **S** gomb egyidejű megnyomásával törölheti az aktuálisan beállított perceket és másodperceket.
- **VOL:** Nyomja meg a hangerő beállításához.

5. Az első használat előtt

1. Vegye le az elemtartó fedelét a készülék hátoldalán.
2. Helyezzen be 1 db AAA elemet az elemtartóba az elemtartó belsejében jelölt + és – jelnek megfelelően.
3. Tegye vissza az elemtartó fedelét, és ellenőrizze, hogy a helyére pattant.
4. Húzza le a védőfóliát a kijelzőről.

6. Visszaszámlálás (max. 99 PERC 59 MP)

1. Az **M** és az **S** gombbal állítsa be a kívánt időtartamot. A gombokat lenyomva tartva gyorsabban állíthat.
2. Az időmérés elindításához nyomja meg az **ST/SP** gombot. Működés közben a kijelzőn villog az „M” és az „S”.
3. Az időmérés leállításához nyomja meg az **ST/SP** gombot. Az időzítő újraindításához nyomja meg ismét az **ST/SP** gombot.
4. Az idő leteltével 30 másodpercig szól a riasztás. A sípolás leállításához nyomja meg az **M**, az **S** vagy az **ST/SP** gombot.

7. Előreszámlálás (max. 99 PERC 59 MP)

1. A 00:00 értékre való nullázáshoz nyomja meg egyszerre az **M** és az **S** gombot.
2. A másodpercenkénti előreszámlálás indításához nyomja meg az **ST/SP** gombot.
3. A számlálás megszakításához nyomja meg az **ST/SP** gombot. A számlálás folytatásához nyomja meg ismét az **ST/SP** gombot.

8. Az elektronikus készülék ártalmatlanítása



Ezt az elektronikus készüléket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Adja le a készüléket egy engedélyezett gyűjtőhelyen vagy a helyi hulladékudvarban. A készülék ártalmatlanításakor tartsa be az érvényes előírásokat. Kétség esetén forduljon a helyi önkormányzathoz.

9. Ügyfélszolgálat

Telefon:	1-877-515-7797 (USA és Kanada)
	49-215-493-19011 (DE)
	44-808-164-1683 (UK)
	61-180-057-7492 (AU)
E-mail:	`service@temppro.com`
Nyitvatartás:	H–P: 8:00–20:00 (EST)

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

TempPro

Temporizator digital de bucătărie

TM03



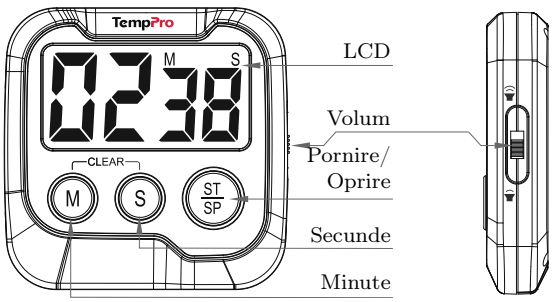
Manual de utilizare

1. Introducere

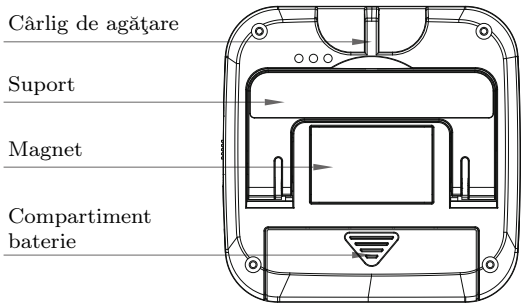
Vă felicităm pentru achiziţionarea temporizatorului digital de bucătărie TempPro. Cu acest temporizator digital veţi avea mereu timpul sub control!

2. Componente

- 1 x temporizator digital de bucătărie
- 1 x baterie AAA
- 1 x manual de utilizare



Vedere din faţă şi din lateral



Vedere din spate

3. Caracteristici

1. Ecran LCD mare.
2. Funcţie: numărătoare inversă sau cronometrare progresivă.
3. Interval numărătoare inversă: 99 min 59 s.
4. Interval cronometrare progresivă: 99 min 59 s, în ciclu infinit.
5. Două niveluri de volum reglabile.
6. Poate fi aşezat pe masă, prins cu magnet sau agăţat pe perete.
7. Alimentare: 1 x baterie AAA.

4. Butoane

- **BUTONUL M:** Apăsaţi pentru a seta minutele numărătorii inverse. Ţineţi apăsat pentru a derula rapid cifrele; intervalul de setare este 00–99 minute.
- **BUTONUL S:** Apăsaţi pentru a seta secundele numărătorii inverse. Ţineţi apăsat pentru a derula rapid cifrele; intervalul de setare este 00–59 secunde.

- **BUTONUL ST/SP:** Apăsaţi pentru a porni sau a întrerupe cronometrarea; în timpul cronometrării puteţi apăsa acest buton pentru a modifica timpul setat. Apăsaţi simultan butoanele **M** şi **S** pentru a şterge minutele şi secundele setate.
- **VOL:** Apăsaţi pentru a regla volumul.

5. Înainte de prima utilizare

1. Scoateţi capacul compartimentului bateriei de pe spatele dispozitivului.
2. Introduceţi 1 x baterie AAA în compartiment, respectând simbolurile + şi – marcate în interiorul compartimentului bateriei.
3. Puneţi la loc capacul bateriei şi asiguraţi-vă că se fixează.
4. Îndepărtaţi folia de protecţie de pe afişaj.

6. Utilizarea numărătorii inverse (până la 99 MIN 59 S)

1. Apăsaţi butoanele **M** şi **S** pentru a seta durata dorită. Ţineţi apăsate butoanele pentru o setare mai rapidă.
2. Apăsaţi butonul **ST/SP** pentru a începe cronometrarea. În timpul funcţionării, „M" şi „S" clipesc pe afişaj.
3. Pentru a opri cronometrarea, apăsaţi butonul **ST/SP**. Pentru a reporni temporizatorul, apăsaţi din nou butonul **ST/SP**.
4. După expirarea timpului, alarma sună timp de 30 de secunde. Pentru a opri semnalul sonor, apăsaţi butonul **M**, **S** sau **ST/SP**.

7. Utilizarea cronometrării progresive (până la 99 MIN 59 S)

1. Apăsaţi simultan butoanele **M** şi **S** pentru a reseta la 00:00.
2. Apăsaţi butonul **ST/SP** pentru a începe numărarea progresivă în secunde.
3. Pentru a întrerupe numărarea, apăsaţi butonul **ST/SP**. Pentru a relua numărarea, apăsaţi din nou butonul **ST/SP**.

8. Eliminarea aparatului electronic



Acest aparat electronic nu trebuie aruncat împreună cu deşeurile menajere obişnuite. Predaţi aparatul la un punct de colectare autorizat sau la centrul local de reciclare. Respectaţi reglementările în vigoare atunci când eliminaţi aparatul. Dacă aveţi nelămuriri, contactaţi autorităţile locale.

9. Serviciul clienţi

Telefon: 1-877-515-7797 (SUA şi Canada)
49-215-493-19011 (DE)
44-808-164-1683 (UK)
61-180-057-7492 (AU)
E-mail: `service@temppro.com`
Program: Lun–Vin: 8:00–20:00 (EST)

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

TempPro

Digitalna kuhinjska minutka

TM03



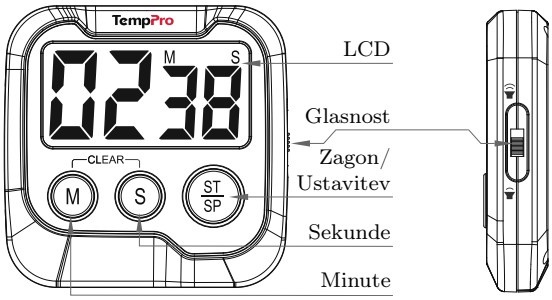
Navodila za uporabo

1. Uvod

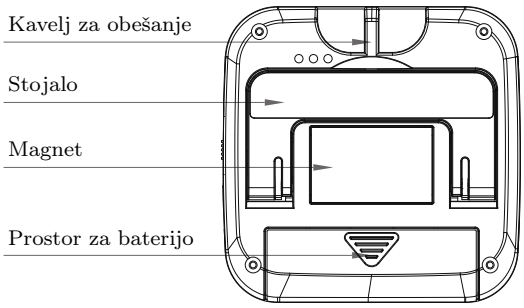
Čestitamo vam za nakup digitalne kuhinjske minutke TempPro. S to digitalno minutko boste imeli čas vedno pod nadzorom!

2. Vsebina paketa

- 1 x digitalna kuhinjska minutka
- 1 x baterija AAA
- 1 x navodila za uporabo



Pogled od spredaj in s strani



Pogled od zadaj

3. Lastnosti

1. Velik zaslon LCD.
2. Funkcija: odštevanje ali prištevanje časa.
3. Razpon odštevanja: 99 min 59 s.
4. Razpon prištevanja: 99 min 59 s, v neskončni zanki.
5. Dve nastavljivi stopnji glasnosti.
6. Postavitev na mizo, pritrditev z magnetom ali obešanje na steno.
7. Napajanje: 1 x baterija AAA.

4. Gumbi

- **GUMB M:** Pritisnite za nastavitev minut odštevanja. Pridržite za hitro pomikanje številk; razpon nastavitve je 00–99 minut.
- **GUMB S:** Pritisnite za nastavitev sekund odštevanja. Pridržite za hitro pomikanje številk; razpon nastavitve je 00–59 sekund.

- **GUMB ST/SP:** Pritisnite za zagon ali premor merjenja časa; med merjenjem lahko s tem gumbom spremenite nastavljeni čas. S hkratnim pritiskom gumbov **M** in **S** izbrišete trenutno nastavljene minute in sekunde.
- **VOL:** Pritisnite za nastavitev glasnosti.

5. Pred prvo uporabo

1. Odstranite pokrov prostora za baterijo na hrbtni strani naprave.
2. V prostor vstavite 1 x baterijo AAA v skladu z oznakama + in –, ki sta prikazani v prostoru za baterijo.
3. Namestite pokrov baterije nazaj in se prepričajte, da se zaskoči.
4. Z zaslona odstranite zaščitno folijo.

6. Uporaba odštevanja (do 99 MIN 59 S)

1. Z gumboma **M** in **S** nastavite želeni čas. Za hitrejšo nastavitev gumba pridržite.
2. Pritisnite gumb **ST/SP**, da začnete merjenje časa. Med delovanjem minutke na zaslonu utripata »M« in »S«.
3. Za zaustavitev merjenja pritisnite gumb **ST/SP**. Za ponovni zagon minutke znova pritisnite gumb **ST/SP**.
4. Ko se čas izteče, alarm piska 30 sekund. Piskanje ustavite s pritiskom gumba **M**, **S** ali **ST/SP**.

7. Uporaba prištevanja (do 99 MIN 59 S)

1. Hkrati pritisnite gumba **M** in **S**, da ponastavite čas na 00:00.
2. Pritisnite gumb **ST/SP**, da začnete prištevati po sekundah.
3. Za prekinitev štetja pritisnite gumb **ST/SP**. Za nadaljevanje štetja znova pritisnite gumb **ST/SP**.

8. Odlaganje elektronske naprave



Te elektronske naprave ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Napravo oddajte na pooblaščenem zbirnem mestu ali v lokalnem centru za recikliranje. Pri odlaganju naprave upoštevajte veljavne predpise. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalno upravo.

9. Služba za stranke

Telefon:	1-877-515-7797 (ZDA in Kanada)
	49-215-493-19011 (DE)
	44-808-164-1683 (UK)
	61-180-057-7492 (AU)
E-pošta:	`service@temppro.com`
Delovni čas:	Pon–Pet: 8:00–20:00 (EST)

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

TempPro

Цифров кухненски таймер

TM03



Ръководство за употреба

1. Въведение

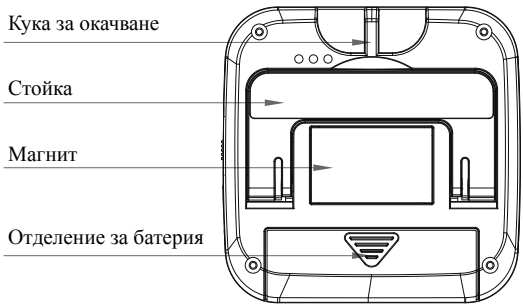
Поздравяваме ви за покупката на цифровия кухненски таймер TempPro. С този цифров таймер винаги ще държите времето под контрол!

2. Съдържание на опаковката

- 1 x цифров кухненски таймер
- 1 x батерия AAA
- 1 x ръководство за употреба



Изглед отпред и отстрани



Изглед отзад

3. Характеристики

1. Голям LCD екран.
2. Функция: обратно броене или броене напред.
3. Диапазон на обратното броене: 99 мин 59 сек.
4. Диапазон на броенето напред: 99 мин 59 сек, в безкраен цикъл.
5. Две регулируеми нива на силата на звука.
6. Може да се постави на плот, да се закрепи с магнит или да се окачи на стена.
7. Захранване: 1 x батерия AAA.

4. Бутони

- **БУТОН M:** Натиснете, за да зададете минутите за обратно броене. Натиснете и задръжте, за да превъртате бързо цифрите; диапазонът на настройка е 00–99 минути.

- **БУТОН S:** Натиснете, за да зададете секундите за обратно броене. Натиснете и задръжте, за да превъртате бързо цифрите; диапазонът на настройка е 00–59 секунди.
- **БУТОН ST/SP:** Натиснете, за да стартирате или поставите на пауза отброяването на времето; по време на отброяването можете с този бутон да промените зададеното време. Натиснете едновременно бутоните **M** и **S**, за да изчистите текущо зададените минути и секунди.
- **VOL:** Натиснете, за да регулирате силата на звука.

5. Преди първа употреба

1. Свалете капака на отделението за батерия от задната страна на устройството.
2. Поставете 1 x батерия AAA в отделението, като спазите символите + и –, обозначени вътре в отделението за батерия.
3. Поставете обратно капака на батерията и се уверете, че е щракнал на място.
4. Отстранете защитното фолио от дисплея.

6. Използване на обратното броене (до 99 МИН 59 СЕК)

1. С бутоните **M** и **S** задайте желаното време. Задръжте бутоните натиснати за по-бързо задаване.
2. Натиснете бутона **ST/SP**, за да започне отброяването. Докато таймерът работи, „M“ и „S“ на дисплея мигат.
3. За да спрете отброяването, натиснете бутона **ST/SP**. За да стартирате таймера отново, натиснете бутона **ST/SP** още веднъж.
4. След изтичане на времето алармата звучи 30 секунди. За да спрете звуковия сигнал, натиснете бутона **M**, **S** или **ST/SP**.

7. Използване на броенето напред (до 99 МИН 59 СЕК)

1. Натиснете едновременно бутоните **M** и **S**, за да нулирате на 00:00.
2. Натиснете бутона **ST/SP**, за да започне броенето напред в секунди.
3. За да прекъснете броенето, натиснете бутона **ST/SP**. За да продължите броенето, натиснете бутона **ST/SP** още веднъж.

8. Изхвърляне на електронния уред



Този електронен уред не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Предайте уреда в одобрен пункт за събиране или в местния център за рециклиране. При изхвърлянето на уреда спазвайте действащите правила и разпоредби. При съмнение се обърнете към местната администрация.

9. Обслужване на клиенти

Телефон:	1-877-515-7797 (САЩ и Канада) 49-215-493-19011 (DE) 44-808-164-1683 (UK) 61-180-057-7492 (AU)
Имейл:	`service@temppro.com`
Работно време:	Пон–Пет: 8:00–20:00 (EST)

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg